



**SEKONIC**


**SEKONIC LD**

para

**ESPECTRÓMETRO C-4000**

**Manual de la aplicación**

Gracias por descargar SEKONIC LD.  
Lea atentamente este manual de la aplicación y  
el manual de funcionamiento del medidor para  
garantizar un uso seguro y apropiado.



# Tabla de contenido

■ Antes de usar el producto.....	<a href="#">4</a>
● Introducción .....	<a href="#">4</a>
● Entorno de funcionamiento.....	<a href="#">4</a>
● Marcas registradas .....	<a href="#">5</a>
● Símbolos utilizados.....	<a href="#">6</a>
● Instalación.....	<a href="#">6</a>
1. Funciones principales de SEKONIC LD.....	<a href="#">8</a>
1-1. Funciones de la aplicación SEKONIC LD estándar (versión gratuita) .....	<a href="#">8</a>
1-2. Funciones de la aplicación SEKONIC LD de pago.....	<a href="#">8</a>
2. Configuración de las pantallas de SEKONIC LD .....	<a href="#">13</a>
2-1. Explicación de los elementos de la pantalla.....	<a href="#">13</a>
2-2. Barra de navegación .....	<a href="#">14</a>
2-3. Barra de estado .....	<a href="#">14</a>
2-4. Pantalla de menú.....	<a href="#">16</a>
2-5. Pantalla Información de actualización .....	<a href="#">20</a>
2-6. Pantalla Confirmar cancelación.....	<a href="#">22</a>
2-7. Pantalla de información de la biblioteca.....	<a href="#">24</a>
3. Configuración inicial de SEKONIC LD .....	<a href="#">25</a>
3-1. Configuración inicial .....	<a href="#">26</a>
3-2. Conexión del dispositivo C-4000.....	<a href="#">26</a>
4. Funcionamiento de la aplicación estándar (versión gratuita).....	<a href="#">28</a>
4-1. Pantalla HOME de la aplicación estándar .....	<a href="#">28</a>
4-2. Medición a distancia .....	<a href="#">29</a>
4-3. Importar datos del medidor.....	<a href="#">39</a>
4-4. Visualizar los datos guardados en la aplicación....	<a href="#">42</a>

5. Funcionamiento de la App de pago.....	<a href="#"><u>48</u></a>
5-1. Pantalla HOME de la App de pago.....	<a href="#"><u>48</u></a>
5-2. Medición a distancia .....	<a href="#"><u>50</u></a>
5-3. Gráficos .....	<a href="#"><u>59</u></a>
5-4. Importar datos del medidor.....	<a href="#"><u>86</u></a>
5-5. Visualizar los datos guardados en la aplicación....	<a href="#"><u>86</u></a>
5-6. Crear un informe y compartir datos .....	<a href="#"><u>87</u></a>
6. Actualizar la aplicación.....	<a href="#"><u>93</u></a>
7. Solución de problemas.....	<a href="#"><u>94</u></a>

## ■ Antes de usar el producto

### ● Introducción

SEKONIC LD es una aplicación que le permite utilizar su dispositivo desde un smartphone o tablet.

Permite establecer comunicación con el ESPECTRÓMETRO C-4000 para hacer mediciones, importar datos y visualizarlos.

La comunicación con el dispositivo C-4000 se lleva a cabo mediante Bluetooth® de baja energía. Para obtener más información sobre el C-4000, consulte el manual de funcionamiento.

URL: <https://sekonic.com/downloads/>

\* El espectrómetro C-4000 no se puede emplear como un iluminómetro certificado legalmente para transacciones o certificaciones.

### ● Entorno de funcionamiento

SEKONIC LD se puede usar en un smartphone o tablet que cumpla los siguientes requisitos.

Aplicación para iPhone/iPad

SO compatible: iOS, iPadOS (compatible con hasta una versión principal anterior al último SO)

## Aplicación para Android

SO compatible: Android OS (compatible con hasta una versión principal anterior al último SO)

Los sistemas operativos compatibles no garantizan el funcionamiento en todos los dispositivos smartphone. En función del smartphone que esté utilizando, puede que existan restricciones en algunas visualizaciones de pantallas y operaciones.

Bluetooth compatible: versión 5.0 (debe ser compatible con Bluetooth de baja energía)




Es posible que la aplicación no funcione correctamente debido a factores como el estado y los ajustes de su dispositivo.

### ● Marcas registradas

- iPhone® y iPad® son marcas comerciales registradas de Apple Inc.
- App Store® es una marca de servicio de Apple Inc.
- Android™ es una marca comercial de Google LLC.
- La marca denominativa Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de las mismas por parte de SEKONIC CORPORATION es bajo licencia.

- El resto de nombres de productos o empresas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas.

## ● Símbolos utilizados

	<p>Indica precauciones o restricciones relativas al funcionamiento. Asegúrese de leerlas para evitar errores en el funcionamiento.</p>
	<p>Indica información adicional sobre los controles o las funciones relacionadas. Recomendamos su lectura.</p>
	<p>Indica páginas de referencia.</p>

- La visualización de la pantalla puede variar entre iPhone y Android.

## ● Instalación

### Para iPhone

Toque [App Store]  en la pantalla de inicio.

- ① Toque [Buscar] para que se muestre el campo de introducción de términos de búsqueda.

- ② Escriba [SEKONIC LD] y realice una búsqueda para que se muestren los resultados de «SEKONIC LD».
- ③ Toque [Obtener] para pasar a la pantalla [Instalar].  
Siga las instrucciones en pantalla para instalar la aplicación.

## Para Android

Toque [Play Store]  en la pantalla de inicio.

- ① Escriba [SEKONIC LD] en el campo de introducción de términos y realice una búsqueda para que se muestren los resultados de «SEKONIC LD».
- ② Toque [Instalar] para que comience la instalación.



- Al instalar la aplicación, se accede a la versión gratuita.
- Puede cambiar el plan a una app de pago desde la aplicación.

# 1. Funciones principales de SEKONIC LD

## 1-1. Funciones de la aplicación SEKONIC LD estándar (versión gratuita)

La versión gratuita de la aplicación SEKONIC LD permite realizar mediciones a distancia, importar los datos guardados en el medidor y visualizar los datos guardados en la aplicación. ([Funciones de SEKONIC LD](#) ➔ P9)

## 1-2. Funciones de la aplicación SEKONIC LD de pago

La versión de pago de la aplicación SEKONIC LD permite realizar mediciones a distancia, ver gráficos de los datos, importar los datos guardados en el medidor, visualizar los datos guardados en la aplicación, importar imágenes e información de ubicación en los datos medidos, crear informes sencillos y compartir datos. ([Funciones de SEKONIC LD](#) ➔ P9)

### AVISO

- Inicie la aplicación de pago mientras haya señal de telefonía móvil o conexión a Internet a través de Wi-Fi.
- Si no hay señal de telefonía móvil ni conexión Wi-Fi a internet, se iniciará la versión gratuita de la aplicación.

## Funciones de SEKONIC LD

Al utilizar SEKONIC LD, tendrá a su disposición las siguientes funciones.

Elemento	Contenido	Gratis	De pago
Conectar con el medidor	Conecte el medidor con la aplicación mediante Bluetooth (versión 5.0).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Medición a distancia	Ejecute tareas de medición desde el aparato conectado mediante Bluetooth.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Guardar los resultados de las mediciones	Reciba los resultados de las mediciones del medidor y guárdelos en la aplicación.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Importar los datos de la memoria desde el medidor	Reciba los datos de la memoria desde el medidor y guárdelos en la aplicación.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Measuring Method (Método de medición)	Ajuste el método de medición (individual o continua) del medidor desde la aplicación.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

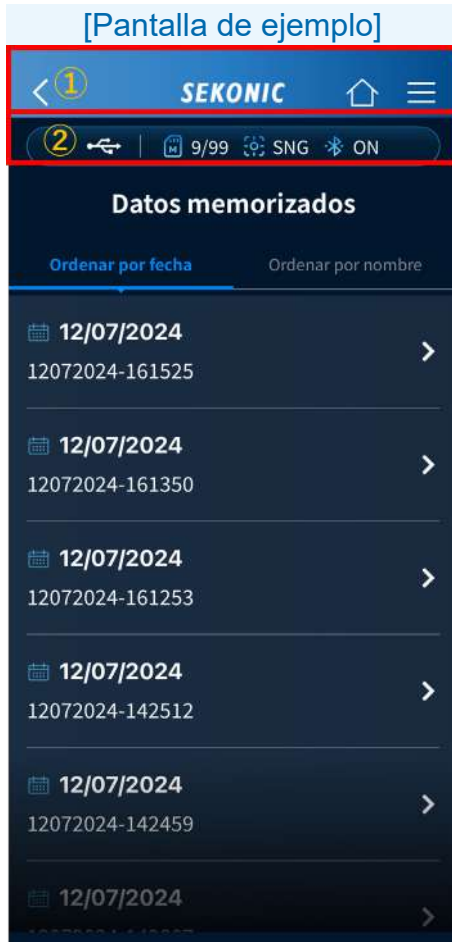
Elemento	Contenido	Gra- tis	De pago
Ajustar la unidad de iluminancia	<p>Ajustar la unidad de iluminancia (lx o fc) al medidor</p> <p>* Los modelos vendidos en algunos países no visualiza la iluminancia en "fc" debido a restricciones legales.</p>	○	○
Visualización de gráficos	Visualice cuatro tipos de gráficos: de espectro, CRI, CIE1931 y TM-30.	○	○
Visualización de la lista de los datos de las mediciones	Visualice una lista de los resultados de las mediciones cuando se ejecute la medición a distancia.	○	○

Elemento	Contenido	Gra- tis	De pago
Introducir distintos caracteres	Introduzca caracteres alfanuméricos de un byte y símbolos de un byte (espacio, guión, punto).	○	○
	Introduzca otros caracteres en el smartphone además de los caracteres alfanuméricos y los símbolos de un byte, a excepción de los tres símbolos mencionados anteriormente.	×	○
Registrar información adicional en los datos de las mediciones	<p>Vincule y registre la siguiente información en los datos de las mediciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Notas sobre los datos medidos</li> <li>• Imágenes capturadas</li> <li>• Información de localización GPS (imágenes MAP)</li> </ul>	×	○

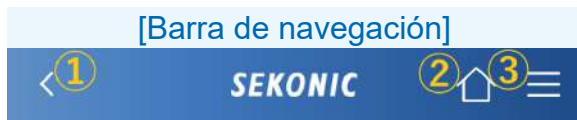
Elemento	Contenido	Gra- tis	De pago
Trazar los valores de las mediciones	Trace los valores de las mediciones en el diseño de la iluminación (en formato imagen o PDF) importados desde el smartphone.	×	○
Emitir informes	Cree un informe sencillo en la aplicación con los datos medidos y las imágenes vinculadas. (en formato CSV o PDF).	×	○
Compartir datos	Envíe y comparta los datos medidos e informes en PDF a través de su smartphone.	×	○

## 2. Configuración de las pantallas de SEKONIC LD

### 2-1. Explicación de los elementos de la pantalla



## 2-2. Barra de navegación




### ① Botón de retroceso

Si se muestra el botón de retroceso, toque  para volver a la pantalla anterior.

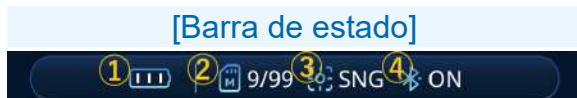
### ② HOME (Inicio)

Si se muestra el botón de retroceso, toque  para volver a la pantalla de inicio.

### ③ Botón de menú







Toque  para que se muestre la pantalla de menú. ([2-4. Pantalla de menú](#) ➔ P16)

## 2-3. Barra de estado



### ① Nivel de batería del medidor

Muestra el nivel de batería del dispositivo C-4000 conectado.

	Sin conexión con el C-4000
	Pilas con capacidad suficiente
	Pilas con capacidad adecuada
	Tenga a mano pilas de repuesto
	Cambie las pilas de inmediato
	Alimentación a través de USB

- ② Recuento de datos de la memoria del medidor  
Muestra el número de datos de medición guardados en el dispositivo C-4000 conectado.



Sin conexión



Número de datos de medición guardados en el medidor (máx. 99)

- ③ Método de medición  
Muestra el método de medición (individual o continua).



Medición individual



Medición continua

- ④ Estado de la conexión Bluetooth  
Muestra el estado de conexión con el dispositivo C-4000.




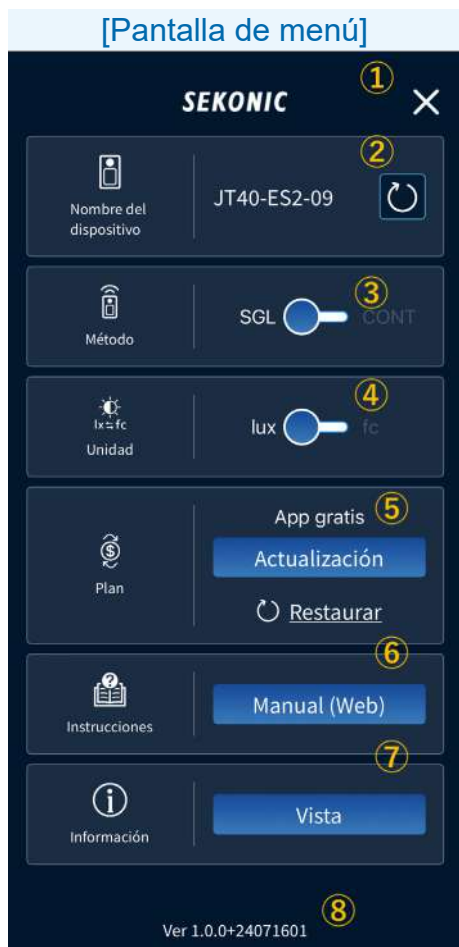
Conectado al C-4000



Sin conexión con el C-4000

## 2-4. Pantalla de menú

Toque  en la barra de navegación para que se muestre la pantalla de menú.




① Botón de cierre

Toque  para cerrar la pantalla de menú.

② Nombre del dispositivo



Muestra el nombre del dispositivo C-4000 conectado.

Toque  para que se muestre la pantalla de selección del dispositivo que quiere conectar mediante Bluetooth. ([3-2. Conexión del dispositivo C-4000](#) ➔ P26)

③ Método de medición



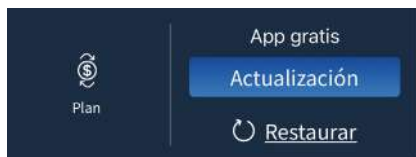
Muestra el método de medición del dispositivo C-4000 conectado. Toque el control deslizante para cambiar entre la medición individual y la medición continua.

④ Unidad de iluminancia



Muestra la unidad de iluminancia. Toque el control deslizante para cambiar entre luz y fc.

## ⑤ Plan



Muestra el plan actual de la aplicación. Toque **Actualización** en la versión gratuita de la aplicación para que se muestre la pantalla de compra de la aplicación de pago.

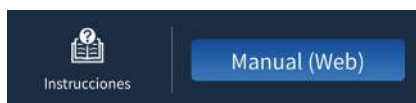
[\(2-5. Pantalla Información de actualización ➔ P20\)](#)

Toque **Cambio de plan** en la aplicación de pago para que se muestre la pantalla de cancelación.

[\(2-6. Pantalla Confirmar cancelación ➔ P22\)](#)

Si después de haber adquirido la aplicación de pago se sigue mostrando la versión gratuita, toque **Restaurar** para restaurar la información de compra.

## ⑥ Instrucciones



Toque **Manual (Web)** para que se muestre el manual de la aplicación en el navegador.

## ⑦ Información



Toque  para que se muestre la información de las bibliotecas.

## ⑧ Versión

Muestra la versión de la aplicación.

## 2-5. Pantalla Información de actualización

Están disponibles los siguientes planes.

Suscripción de 3 meses

Incluye una prueba gratuita de 2 semanas.

Suscripción de 12 meses

Incluye una prueba gratuita de 2 semanas.

Por favor, consulte el precio desde “Plan” en el menú de la aplicación.

[Pantalla «Información de actualización»]



El precio de cada plan está sujeto a cambios.

## 2-6. Pantalla Confirmar cancelación

El plan de pago puede cancelarse.

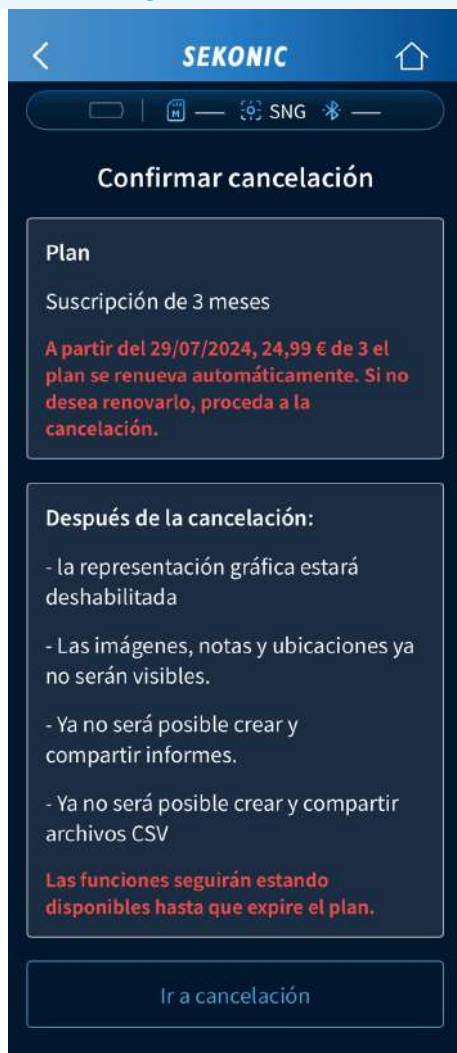
Los planes de suscripción de 3 meses o 12 meses se renuevan automáticamente al final de cada periodo.

Si no desea seguir usando el plan, deberá cancelarlo al menos un día antes de que finalice dicho periodo.

Cuando cancele el plan, podrá seguir usando la versión de pago de la aplicación hasta que finalice su suscripción.

Cuando finalice el periodo de suscripción, tendrá acceso a la versión gratuita.

## [Pantalla «Confirmar cancelación»]



## 2-7. Pantalla de información de la biblioteca

Muestra las bibliotecas de terceros utilizadas por esta aplicación, así como sus licencias.

[Pantalla «Información de la biblioteca»]



### 3. Configuración inicial de SEKONIC LD

Al iniciar la aplicación, se mostrará la pantalla de arranque.



A continuación, se mostrará la pantalla HOME.

## 3-1. Configuración inicial

Al iniciar la aplicación por primera vez después de instalarla, puede que aparezca una ventana emergente para solicitar permiso para acceder a la información de ubicación, la cámara y el álbum de la cámara.

## 3-2. Conexión del dispositivo C-4000

Si no existe un historial de conexión con un espectrómetro C-4000 o si no se detecta un C-4000 que tenga un historial de conexión, se mostrará la pantalla de selección del dispositivo que quiera conectar mediante Bluetooth.



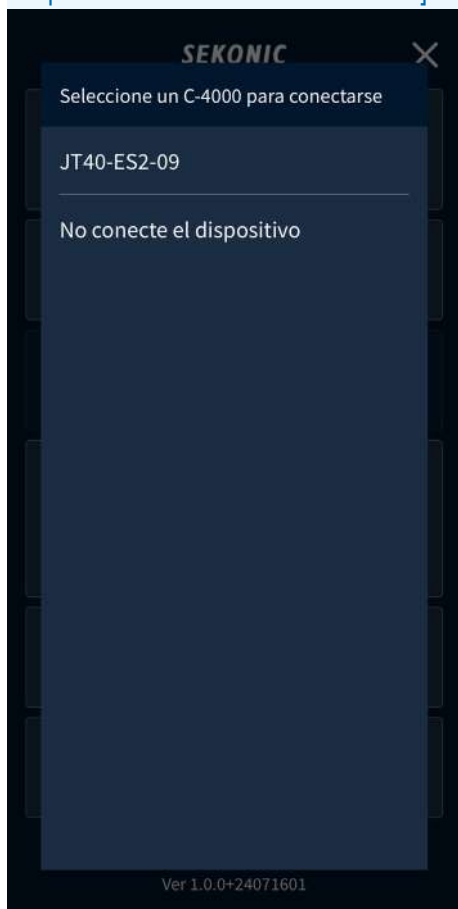
- Puede que se muestre un mensaje para solicitar permiso para usar el Bluetooth.

Toque el nombre del C-4000 que quiera conectar o [No conecte el dispositivo].



- Si no se muestra el nombre del dispositivo C-4000, compruebe que este esté cerca y que en la pantalla [Medir (app)] del medidor se indique «Esperando la conexión».
- También puede accederse a la pantalla de selección del dispositivo que quiera conectar mediante Bluetooth desde el menú.

[Pantalla de selección del dispositivo que quiera conectar mediante Bluetooth]



## 4. Funcionamiento de la aplicación estándar (versión gratuita)

### 4-1. Pantalla HOME de la aplicación estándar

La pantalla HOME tiene tres iconos: [Medida], [Datos de importacion] y [Datos guardados].

[Pantalla HOME (versión gratuita)]



## 4-2. Medición a distancia

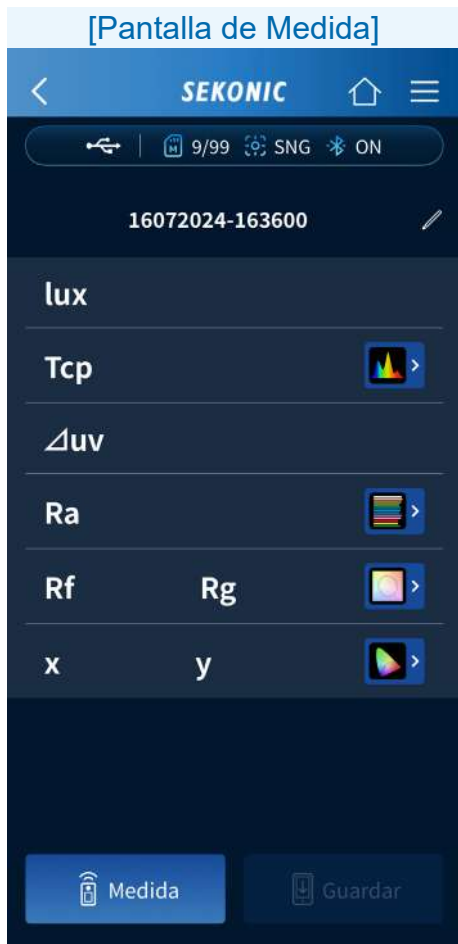
Puede realizar mediciones a distancia con su smartphone utilizando el C-4000 a modo de sensor y, a continuación, visualizar y guardar los resultados en su smartphone.




Toque el icono [Medida].  
Se mostrará la pantalla de medida.

<App gratis>

Cuando se utilice el método de medición individual (SNG)

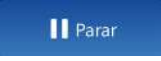


Toque  para que se muestren los resultados de medición.

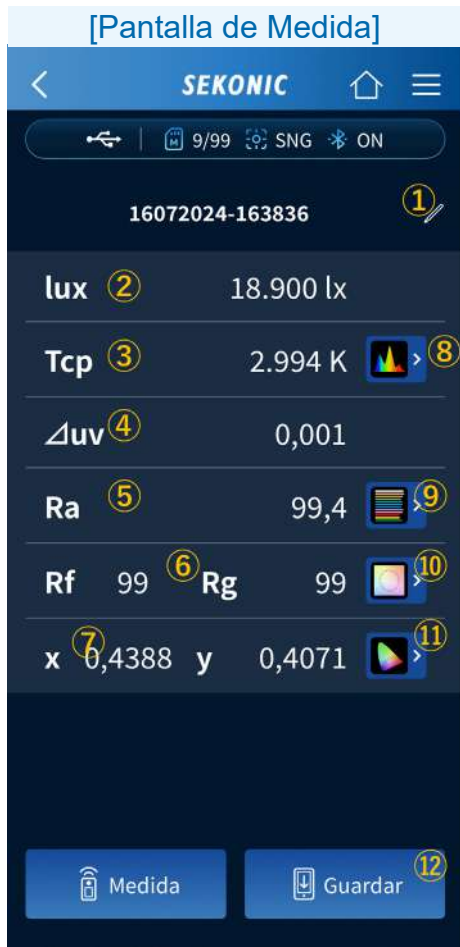
Cuando se utilice el método de medición continua (CNT)



Toque  para iniciar la medición.

Toque  para detener la medición y que se muestre el último valor medido. La medición se repetirá de forma continua hasta que se detenga.

# Funcionamiento de la pantalla de medida



① Título

Toque  para editar el título.

En la versión gratuita de la aplicación, solo pueden utilizarse caracteres alfanuméricos de un solo byte y espacios, guiones y puntos de un solo byte.

② lux

Muestra el valor de iluminancia.

③ T<sub>cp</sub>

Muestra el valor de temperatura de color correlacionada.

④ Δ<sub>uv</sub>

Muestra el valor de desviación del color.

⑤ R<sub>a</sub>

Muestra el valor R<sub>a</sub> del índice de reproducción cromática medio.


⑥ R<sub>f</sub>, R<sub>g</sub>

Muestra los valores R<sub>f</sub> del índice de fidelidad y R<sub>g</sub> del índice de espectro de TM-30.

⑦ x, y

Muestra los valores x e y de las coordenadas de cromaticidad CIE1931.

## ⑧ Gráfico espectral


Toque  para visualizar el gráfico espectral. Seleccione Relativo, Auto o cualquier número específico de irradiancia espectral como valor máximo para el eje Y del espectro desde la lista desplegable.

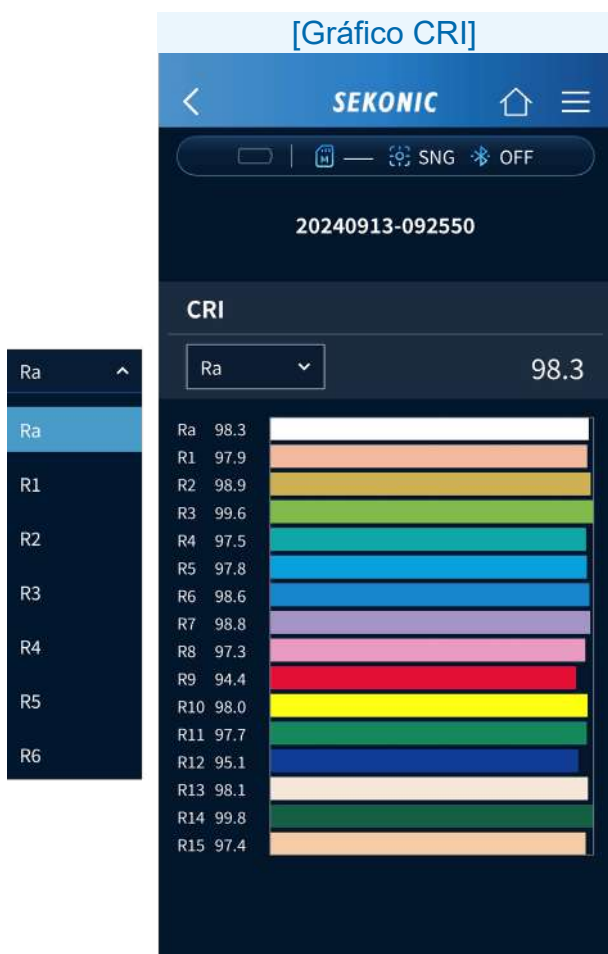


Tocca  per ingrandire il gráfico.


Tocca  para girar el gráfico espectral.

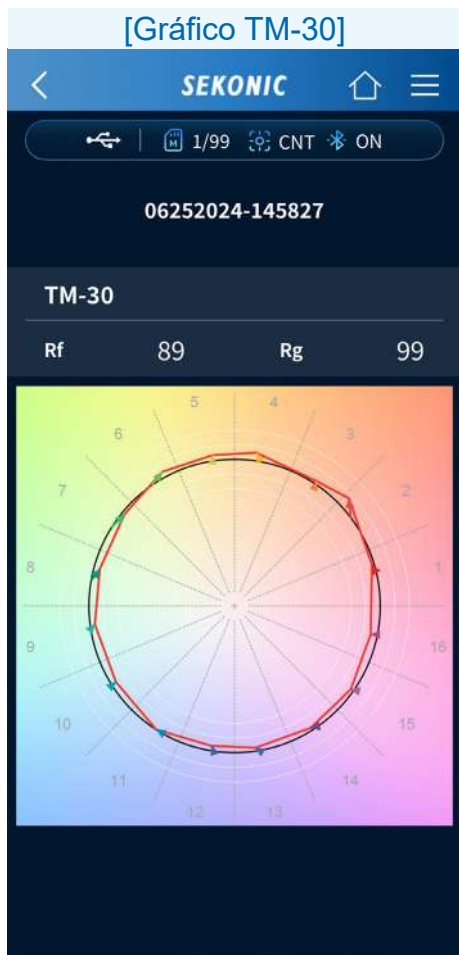
## ⑨ Gráfico CRI

Toque  para visualizar el gráfico CRI. Seleccione en la lista desplegable el elemento que se mostrará en la parte superior del gráfico. Se puede seleccionar Ra o R1 a R15.



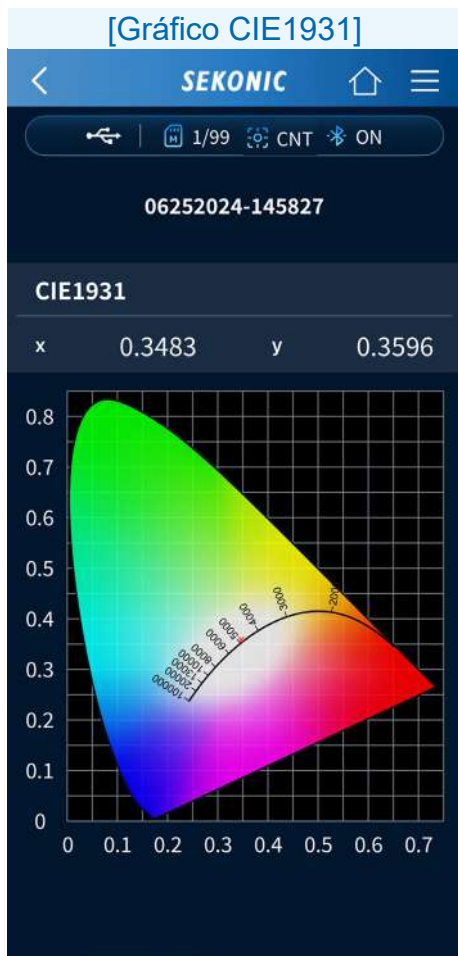
## ⑩ Gráfico TM-30

Toque  para visualizar el gráfico TM-30.




# ⑪ Gráfico CIE1931

Toque  para visualizar el gráfico CIE1931.



## 12 Guardar

Toque  para guardar los resultados de medición. Cuando finalice el proceso de guardado, se mostrará «Guardado» en la pantalla.

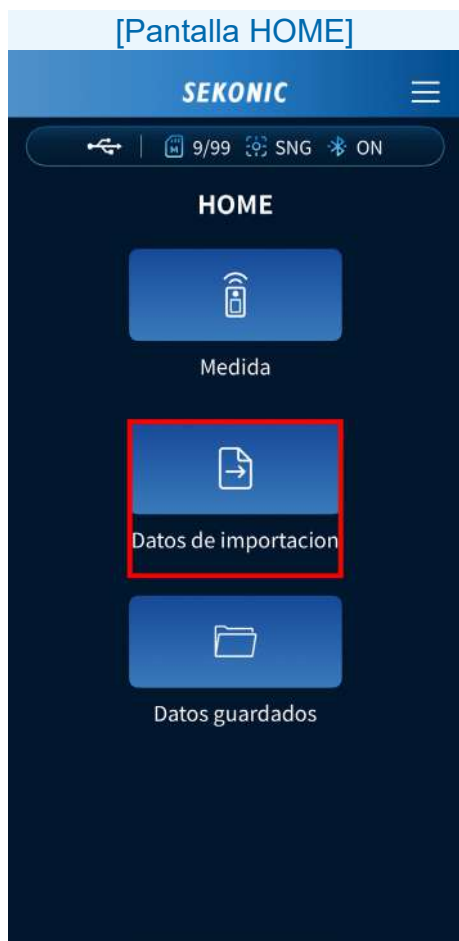


### NOTA

- El título se puede cambiar después de guardar.

## 4-3. Importar datos del medidor



Los datos de medición guardados en el C-4000 pueden importarse a la aplicación del smartphone para visualizar los valores de medición y gráficos.



Toque el icono [Datos de importacion].

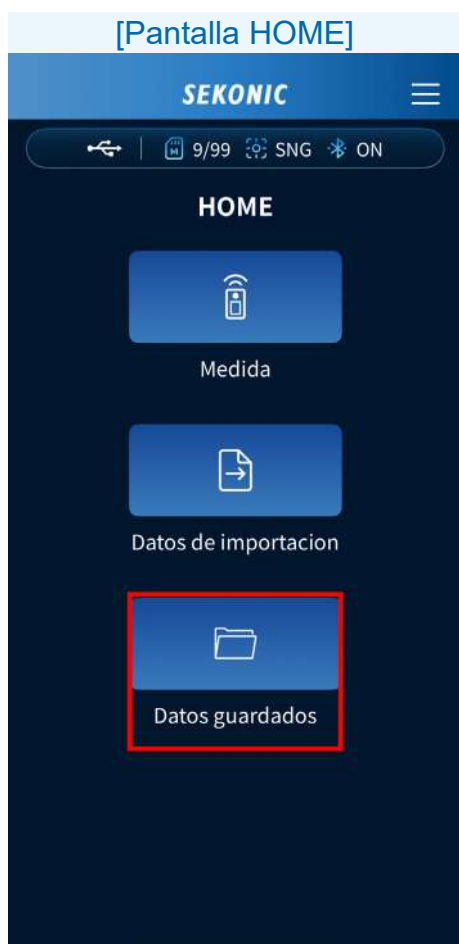
## Funcionamiento de la pantalla Datos de importacion



- ① **Seleccionar todo / Deseleccionar todo**  
Toque la casilla de verificación  para seleccionar o deseleccionar todas las casillas.
- ② **Casilla de verificación del título**  
Toque la casilla de verificación  del título para seleccionar o deseleccionar todos los datos medidos de ese título.
- ③ **Casilla de verificación de datos medidos**  
Toque la casilla de verificación  de datos medidos para seleccionar o deseleccionar los datos medidos.
- ④ **Botón [Cancelar]**  
Toque  para volver a la pantalla anterior.
- ⑤ **Botón [OK]**  
Toque  para importar los datos del medidor seleccionados a la aplicación.

## 4-4. Visualizar los datos guardados en la aplicación

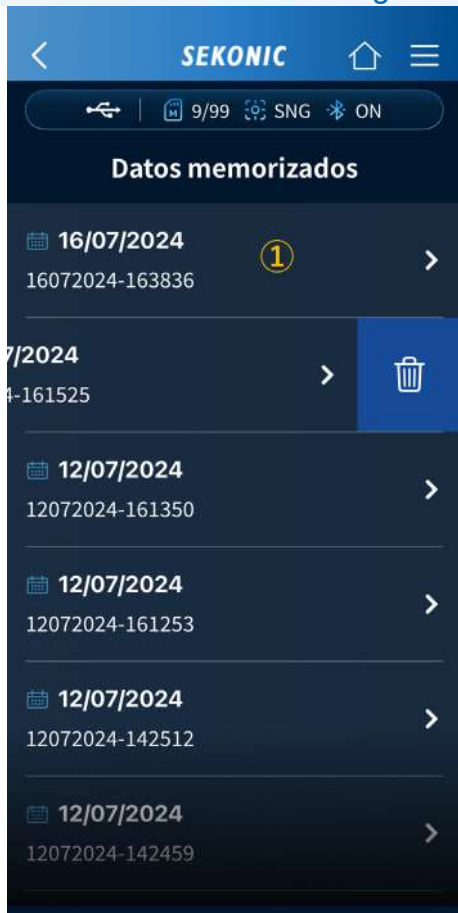
Los datos guardados en la aplicación pueden visualizarse. También puede copiarlos a otro título o realizar otras mediciones.



Toque el icono [Datos guardados].


# Funcionamiento de la pantalla Datos guardados



[Pantalla de título de los datos guardados]




## ① Datos memorizados


Muestra el nombre de los datos guardados y la fecha en que se guardaron.

Pulse los datos memorizados o  para que se muestre una lista de los valores de medición guardados. ([\[Pantalla del valor de medición de los datos guardados\]](#) ➔ P45)

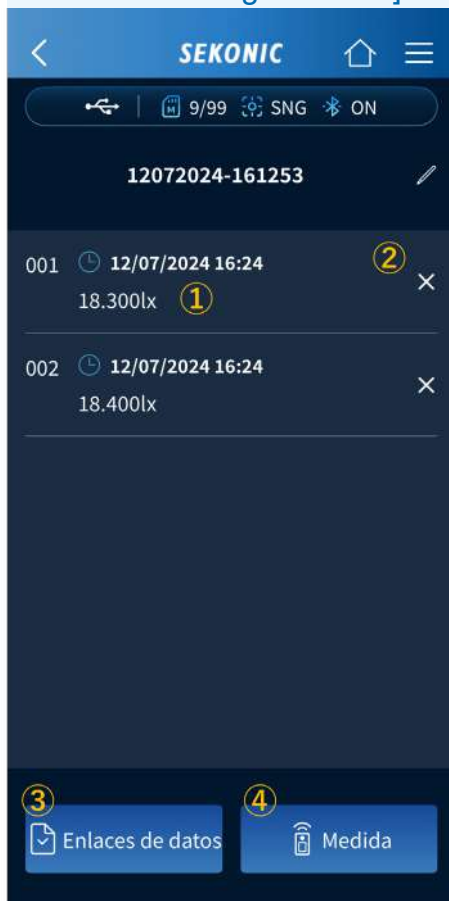
Al deslizar hacia la izquierda se mostrará . Si toca , se mostrará el mensaje «¿Eliminar los datos memorizados seleccionados?».



Si toca , se eliminarán los datos y volverá a la lista de datos memorizados.

Si toca , volverá a los datos memorizados sin que se elimine ninguna lista de datos.

[Pantalla del valor de medición de los datos guardados]







- ① Al tocar los datos guardados en la memoria, se mostrarán los valores de medición guardados y podrá ver un gráfico. ([[Pantalla de Medida](#)] ➔ P32)
- ② Si toca **×**, se mostrará el mensaje «¿Eliminar los datos?».




Si toca **Sí**, se eliminarán los datos y volverá a la lista de datos de la memoria.

Si toca **No**, volverá a la lista de datos de la memoria sin que se elimine ningún dato.


③ Se puede enlazar otro dato memorizado con el dato memorizado que se está visualizando.


Toque  para que se muestre la lista de datos memorizados y luego  para visualizar los datos guardados. Toque  para seleccionar los datos. Para deseleccionar los datos después de haberlos seleccionado, toque .

Toque  para vincular.

Si toca , volverá a la lista de datos de la memoria sin que se seleccione ningún dato.

④ Los datos medidos nuevos pueden añadirse a los datos memorizados que está visualizando actualmente.

Toque  para cambiar a la pantalla de medida.

Si toca  en la pantalla de medida, los datos medidos nuevos se añadirán a los datos memorizados.

## 5. Funcionamiento de la App de pago

### 5-1. Pantalla HOME de la App de pago

La pantalla HOME tiene cuatro iconos: [Medida], [Gráfico], [Datos de importacion] y [Datos guardados].



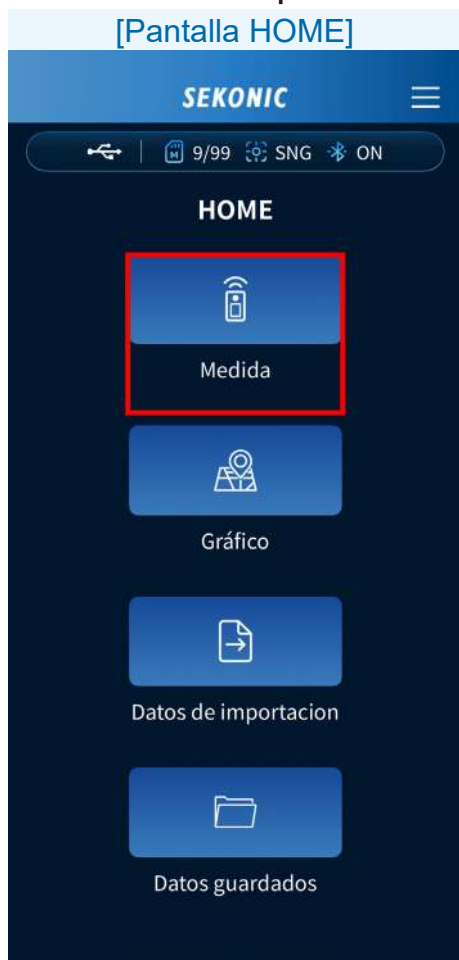
- Inicie la aplicación de pago mientras haya señal de telefonía móvil o conexión a Internet a través de Wi-Fi.
- Si no hay señal de telefonía móvil ni conexión Wi-Fi a internet, se iniciará la versión gratuita de la aplicación.

[Pantalla HOME (aplicación de pago)]



## 5-2. Medición a distancia

Puede realizar mediciones a distancia con su smartphone utilizando el C-4000 a modo de sensor y, a continuación, visualizar y guardar los resultados en su smartphone.




Toque el icono [Medida].  
Se mostrará la pantalla de medida.

<App de pago>

Cuando se utilice el método de medición individual (SNG)




Toque  para detener la medición y que se muestre el último valor medido. La medición se repetirá de forma continua hasta que se detenga.

Cuando se utilice el método de medición continua (CNT)



Toque  **Comenzar** para iniciar la medición.

Toque  **Parar** para detener la medición y que se muestren los resultados.

## Funcionamiento de la pantalla de medida



① Título

Toque  para editar el título.


La versión de pago permite introducir caracteres de todo tipo, sin restricciones.

② Nota

Toque  para editar la nota.

La versión de pago permite introducir caracteres de todo tipo, sin restricciones.

③ Imagen

Toque  para iniciar la cámara o seleccionar un archivo para registrar una imagen.

④ lux

Muestra el valor de iluminancia.

⑤ Tcp

Muestra el valor de temperatura de color correlacionada.

⑥  $\Delta uv$

Muestra el valor de desviación del color.

⑦ Ra

Muestra el valor Ra del índice de reproducción cromática medio.


⑧ Rf, Rg

Muestra los valores Rf del índice de fidelidad y Rg del índice de espectro de TM-30.

⑨ x, y

Muestra los valores x e y de las coordenadas de cromaticidad CIE1931.

## ⑩ Gráfico espectral


Toque  para visualizar el gráfico espectral. Seleccione Relativo, Auto o cualquier número específico de irradiancia espectral como valor máximo para el eje Y del espectro desde la lista desplegable.

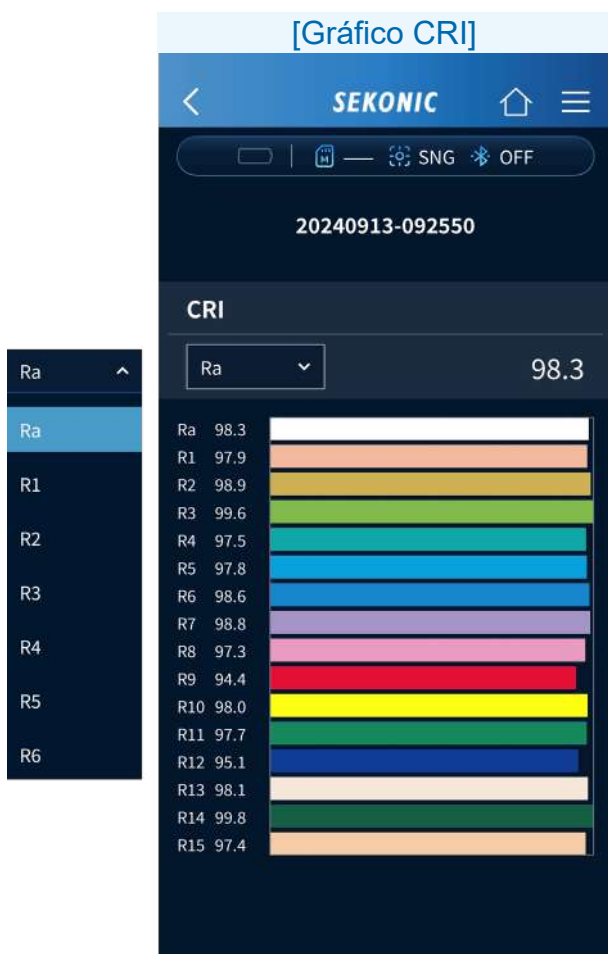


Tocca  per ingrandire il gráfico.

Tocca  para girar el gráfico espectral.

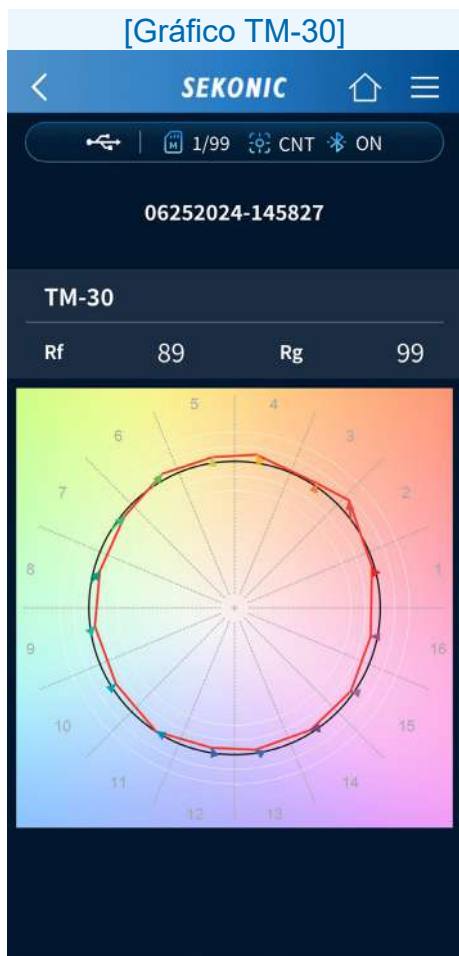
## ⑪ Gráfico CRI

Toque  para visualizar el gráfico CRI. Seleccione en la lista desplegable el elemento que se mostrará en la parte superior del gráfico. Se puede seleccionar Ra o R1 a R15.



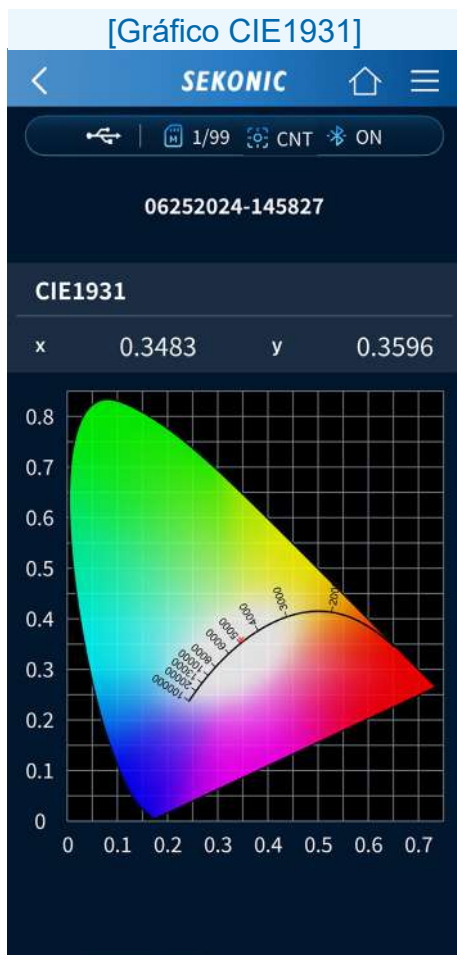
## ⑫ Gráfico TM-30

Toque  para visualizar el gráfico TM-30.




### 13 Gráfico CIE1931

Toque  para visualizar el gráfico CIE1931.



## 14 Guardar

Toque  para guardar los resultados de la medición. Cuando finalice el proceso de guardado, se mostrará «Guardado» en la pantalla.



### NOTA

- El título se puede cambiar después de guardar.

## 5-3. Gráficos

Puede importar una imagen hecha con la cámara de su smartphone o un archivo (por ejemplo, un dibujo) guardado en este y obtener una representación de los valores de medición en el diseño de la iluminación.



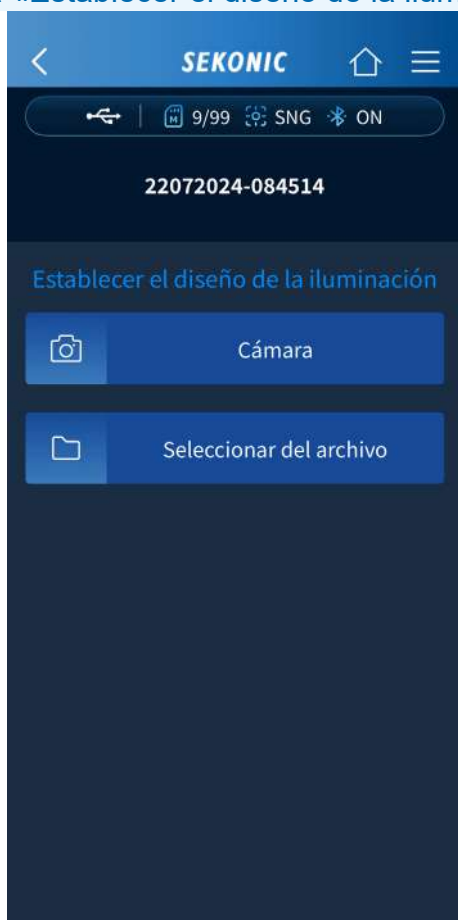
Toque el icono [Gráfico].

## Funcionamiento de la función Gráfico

Con la función [Gráfico] puede configurar el diseño de la iluminación y, a continuación, realizar una medición.

Existen dos métodos para configurar el diseño de la iluminación, por lo que puede utilizar el que mejor se adapte a cada situación concreta.

[Pantalla «Establecer el diseño de la iluminación»]



## Procedimiento de configuración del diseño de la iluminación

### [Iniciar la cámara]

Toque  **Cámara**.


Se iniciará la cámara. Cuando tome una foto, se mostrará la pantalla de confirmación.

Puede ajustar el tamaño para adaptar la foto al marco. Una vez finalizado el ajuste, toque



Los datos vinculados a un diseño de iluminación se pueden compartir.

([\[Procedimientos de funcionamiento de la pantalla Gráfico\]](#) ➔ P68)

Toque  para volver a la pantalla [Establecer el diseño de la iluminación].

### [Seleccionar del archivo]

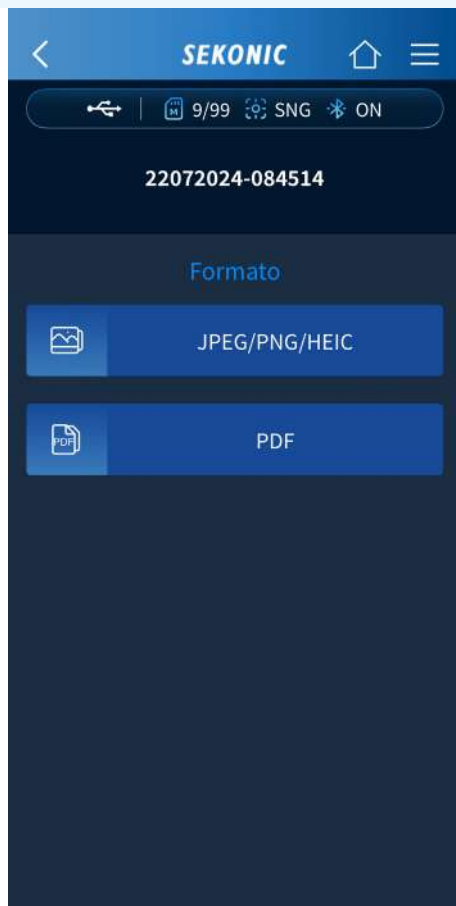
Toque  **Seleccionar del archivo**.



Aparecerá la pantalla de selección de formato del dibujo.



- Puede que se muestre un mensaje para solicitar permiso para usar la cámara.

[Pantalla de selección de formato del dibujo]



Toque  JPEG/PNG/HEIC o  PDF. Al seleccionar un archivo en el visor estándar del sistema operativo, se muestra la pantalla de selección de datos. Al seleccionar los datos, se mostrará la pantalla de confirmación «Se adapta al marco». ([\[Ajuste del rango de importación de la imagen\]](#))  
➔ P65)

# Ajuste del rango de importación de la imagen

## Pantalla en Android




# Pantalla en iOS



Es posible ajustar el rango de importación de la imagen.


Para Android

- ① Puede seleccionar el rango de importación moviendo las cuatro esquinas del marco blanco.
- ② Cada vez que toque , la imagen rotará 90 grados hacia la derecha.

Para iOS

- ③ Puede seleccionar el rango de importación moviendo las cuatro esquinas del marco blanco.
- ④ Para rotar la imagen 45 grados hacia la izquierda/derecha, utilice el control deslizante que aparece bajo la imagen.

Puedes acercar o alejar la imagen pellizcando hacia adentro y hacia afuera.

Toque  para que se muestre la pantalla del gráfico. ([\[Procedimientos de funcionamiento de la pantalla Gráfico\]](#) ➔ P68)

# Procedimientos de funcionamiento de la pantalla Gráfico

[Pantalla del gráfico (al importar el diseño de la iluminación)]



① Título

Introduzca el nombre de un proyecto, un edificio o de cualquier otra cosa, o edite el título.

② Nota

Además del título, introduzca el nombre de la persona que ha realizado la medición o cualquier otro dato adicional en la nota, o edite la nota.

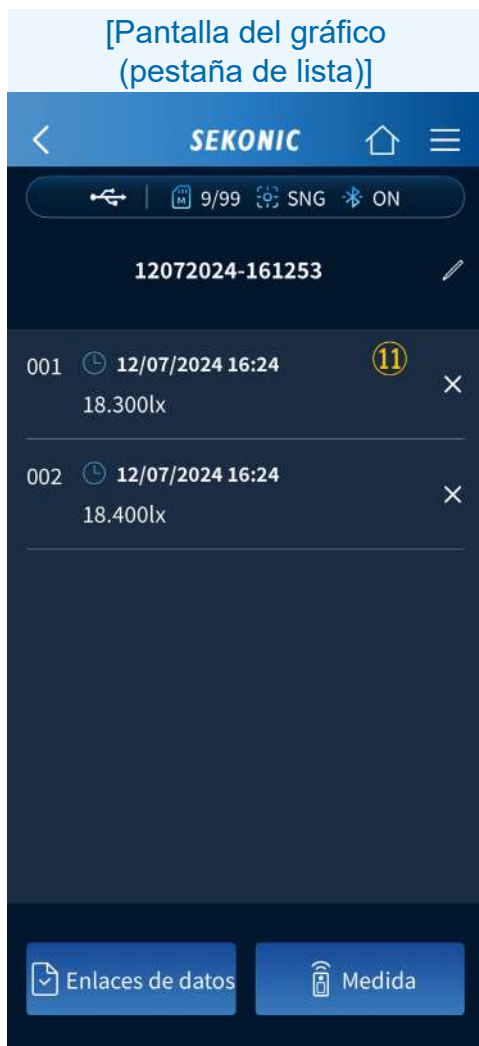
③ Parcela

Muestra un diseño de la iluminación con los valores de medición.

④ Lista

Muestra una lista de los valores medidos.

Cuando se toca «④ Lista»



Se muestra una lista de los valores de medición trazados en el diseño de la iluminación.

## ⑤ Unidad

Permite cambiar la unidad de los datos medidos mostrados en el diseño de la iluminación. Se puede seleccionar Lux, Tcp,  $\Delta uv$ , Ra, Rf/Rg, x/y.


[Ejemplo de pantalla al cambiar de unidad]



## ⑥ Parcela


Las funciones  y  pueden ejecutarse tocando las ubicaciones de medición para colocar las marcas.

## ⑦ Enlace GPS


Toque  para que se muestre la pantalla de registro de la ubicación.

([\[Funcionamiento de la pantalla Conectarse a la ubicación GPS\]](#) ➔ P84)


## ⑧ Crear/compartir

Toque  para crear un informe de los datos medidos y compartirlo (enviarlo) a través de su smartphone. ([[Crear un informe y compartir datos](#)] ➔ P87)

## ⑨ Enlaces de datos

Si toca  después de colocar una nueva marca (naranja) en el diseño de la iluminación, podrá vincular los datos guardados en la aplicación. Una vez registrados, la marca pasará a ser de color azul.

## ⑩ Medida

Si toca  después de colocar una nueva marca (naranja) en el área de diseño de la iluminación, podrá vincular los datos medidos a distancia con el medidor. Una vez registrados, la marca pasará a ser de color azul.

## ⑪ Eliminar

Toque  para eliminar los datos medidos.

## Funcionamiento del proceso de medición



Al tocar una ubicación para realizar una medición en el diseño de la iluminación, se muestra una marca naranja.



## NOTA


- El número que se muestra en la marca indica su posición en la memoria. Pueden guardarse de 1 a 999 posiciones en orden en un gráfico.
- Aunque borre un número de la secuencia después de guardar varios datos, los números siguientes no se cambiarán; seguirán siendo los mismos. Ejemplo: si se registran y se guardan las marcas 1 a 10 y, más tarde, se borran los datos de medición de la posición 8, la marca 9 y las siguientes a partir de esta seguirán conservando sus números correspondientes.
- El número máximo de marcas registradas se reducirá según el número de marcas eliminadas. Si se elimina una marca, el número máximo de marcas registradas será 998.



Toca  para eliminar el pin.

[Cuando se miden datos nuevos]


① Medida

Toque  para que se muestre la pantalla de medida.

# [Pantalla de Medida]









## ② Icono Cámara

Toque  para que se muestre la pantalla [Seleccionar imagen para medir].


Puede vincular a los datos medidos una fotografía de la iluminación, la ubicación, etc., que vaya a medir o un archivo siguiendo el mismo procedimiento que para configurar un diseño de la iluminación ([\[Procedimiento de registro de dibujos\]](#) ➔ P62).




### NOTA

- Para cambiar la imagen vinculada, toque  en la imagen para que se muestre nuevamente la pantalla [Seleccionar imagen para medir] y, a continuación, toque   o   para cambiar la imagen.
- Para eliminar la imagen, toque  en la imagen.

## ③ Editar nota

Si toca , puede introducir la ubicación medida (suelo, debajo de un escritorio, etc.) y cualquier otra información adicional de los datos medidos en una nota.


## ④ Medida

Si va a realizar una medición individual, toque  para realizar la medición. ([\[Cuando se utilice el método de medición individual \(SNG\)\]](#) ➔ P30) Si toca un icono o un gráfico en la pantalla de medida, se mostrará el gráfico

correspondiente (espectral, CRI o TM-30).  
([[Funcionamiento de la pantalla de medida](#)] de la versión gratuita ➔ P32)



### ⑤ Guardar


Al tocar  Guardar tras la medición, los datos se registrarán y la marca pasará a ser de color azul.

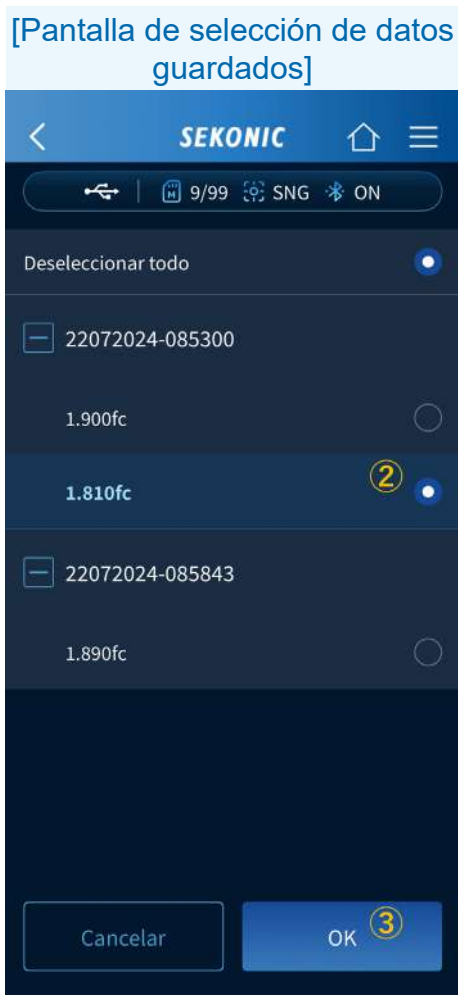
[Cuando se seleccionan datos medidos de los datos guardados]



## ① Enlaces de datos

Al tocar una ubicación para realizar una medición en el diseño de la iluminación, se muestra una marca naranja.

Al tocar , se mostrará la pantalla de selección de datos guardados y podrá vincular los datos medidos.



## ② Selección de datos

Seleccione qué datos quiere vincular a los botones de opción.

## ③ OK

Al tocar **OK**, los datos de medición seleccionados se registrarán y la marca pasará a ser de color azul.

[Cuando se cambia la posición de una marca registrada]

Puede ver los datos medidos guardados en la pantalla de datos medidos guardados tocando el pin en la pestaña [Parcela] o tocando los datos medidos correspondientes en la pestaña [Lista].



Toque 

Se mostrará la pantalla de cambio de parcela.



La marca se mostrará de color naranja.

Para cambiarla de posición, arrástrela y suéltela y, a continuación, toque **OK**.

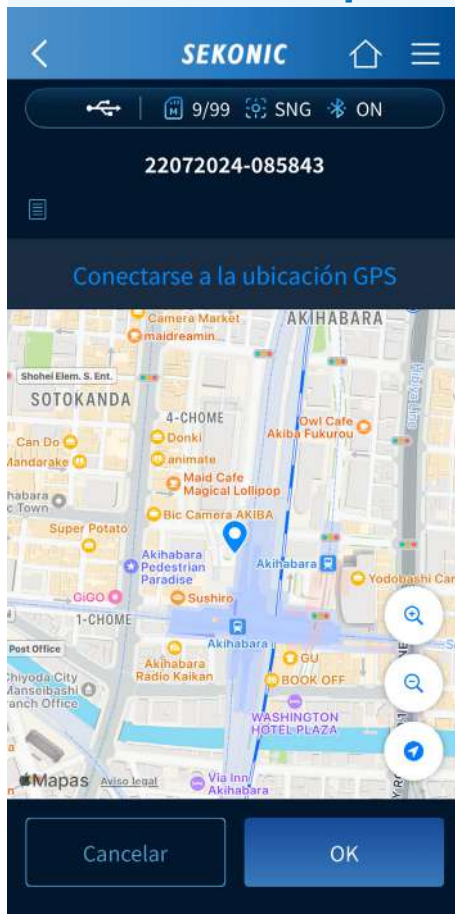
Vuelva a la pantalla del gráfico (diseño de la iluminación o lista de los datos medidos) tocando **<** de la barra de navegación.

## Funcionamiento de la pantalla Conectarse a la ubicación GPS



Si toca , puede registrar la información de la ubicación actual.

## [Pantalla «Conectarse a la ubicación GPS»]



Se mostrará un mapa con la ubicación actual en el centro.

- Puedes acercar y alejar los dedos en un mapa.
- Puedes deslizar el mapa para mover un pin.

Toque  para guardar las posiciones marcadas y volver a la pantalla del gráfico.

## 5-4. Importar datos del medidor

El funcionamiento es el mismo que el de la aplicación estándar (versión gratuita).

Consulte [4-3](#) ➡ P39

## 5-5. Visualizar los datos guardados en la aplicación

El funcionamiento es el mismo que el de la aplicación estándar (versión gratuita).

Consulte [4-4](#) ➡ P42.

## 5-6. Crear un informe y compartir datos

Puede crear un informe de los datos medidos y compartirlo (enviarlo) a través de su smartphone.



- El medidor no se puede emplear como un iluminómetro certificado legalmente para transacciones o certificaciones.

[Pantalla del gráfico (pestaña de parcela)]



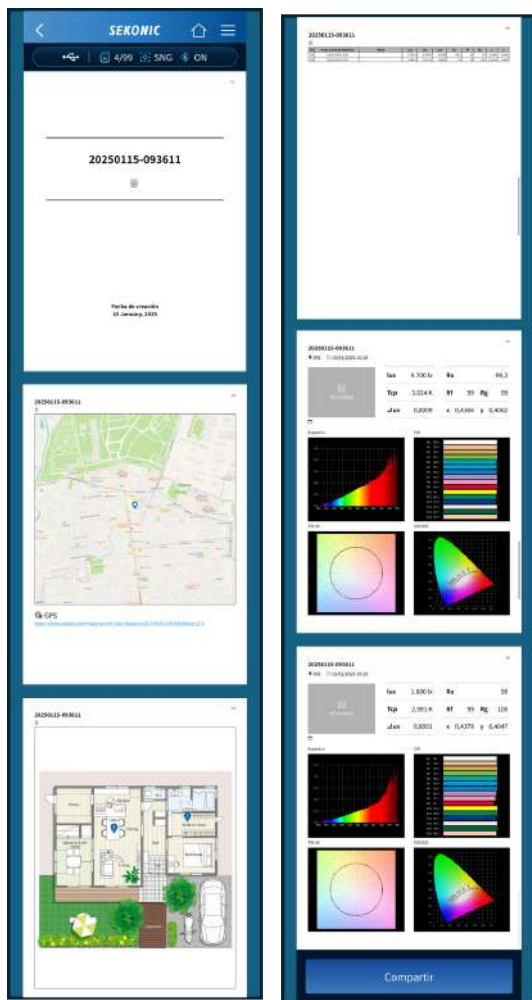
Toque  en la pantalla del gráfico.

Aparecerá la pantalla Crear y compartir.




# ① Informe en formato PDF

Toque  Informe en formato PDF para que se muestre la pantalla Informe en formato PDF.



Se generará y podrá visualizarse un informe en formato PDF.


## ② Datos CSV

Toque  para iniciar la API (interfaz de programación de aplicaciones) estándar de intercambio del sistema operativo y compartir los datos CSV.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
1	22072024-085300										
2	Notas :										
3	No	Fecha y h	Notas	Lux	Tcp	$\Delta uv$	Ra	Rf	Rg	x	y
4	1	22/07/2024 08:55		20.500 lx	2.971 K	-0,0001	99,5	99	100	0,4389	0,4046
5	2	22/07/2024 08:56		19.500 lx	2.971 K	-0,0002	99,4	99	100	0,4388	0,4042
6											



### ③ Compartir

Toque  para iniciar la API estándar de intercambio del sistema operativo y compartir un informe con los datos en formato PDF.

## 6. Actualizar la aplicación

Cuando se publique una actualización de SEKONIC LD, recibirá una notificación en su teléfono.

Actualice la aplicación a través de la App Store si utiliza un iPhone y de la Play Store si utiliza un dispositivo Android.

## 7. Solución de problemas

En esta sección se describen algunos problemas que pueden surgir durante el uso de SEKONIC LD y las medidas para solucionarlos.

Si aparece un mensaje en la pantalla, recomendamos tomar nota de este o hacer una captura de pantalla del mismo. Esto le resultará de ayuda al buscar el error en nuestra base de datos de solución de problemas o cuando investiguemos más a fondo la consulta.

Si realiza una consulta, verifique la versión de software que se muestra al final de la pantalla de menú e indíquesela a SEKONIC.

Estado	Medir
No se puede establecer conexión con el C-4000.	Compruebe que en el dispositivo C-4000 se muestre la pantalla [Medir (app)].
	Compruebe que no se muestre «Error de conexión» en la pantalla [Medir (app)] del C-4000. Si se visualiza este mensaje, toque el botón [Cerrar] para volver a la pantalla HOME y, a continuación, vuelva a tocar [Medir (app)].

Estado	Medir
<p>No se puede establecer conexión con el C-4000.</p>	<p>Compruebe que la función Bluetooth esté habilitada en su smartphone o tablet.</p>
	<p>Es posible que no se establezca una conexión, incluso tras tocar [Nombre del dispositivo C-4000] en la [Pantalla de selección del dispositivo que quiera conectar mediante Bluetooth]. En este caso, vuelva a tocar [Nombre del dispositivo C-4000].</p>
<p>Aunque se toque [Medida], no se muestran los resultados.</p>	<p>Si el receptor de luz tiene puesta la cubierta, retírela.</p>
	<p>Vuelva a la pantalla HOME tocando el botón de retroceso de la barra de navegación y, a continuación, toque [Medida] nuevamente.</p>
	<p>Toque [Nombre del dispositivo] en el menú para volver a conectar el medidor y, a continuación, vuelva a tocar [Medida]. Si siguen sin mostrarse los resultados, reinicie el C-4000 y la aplicación y vuelva a intentarlo.</p>

Estado	Medir
No se ejecuta [Datos de importacion].	<p data-bbox="400 161 936 400">Vuelva a la pantalla HOME tocando el botón de retroceso de la barra de navegación y toque [Datos de importacion] nuevamente.</p> <p data-bbox="400 416 1006 751">Toque [Nombre del dispositivo] en el menú para volver a conectar el medidor y, a continuación, vuelva a tocar [Datos de importacion]. Si siguen sin mostrarse los resultados, reinicie el C-4000 y la aplicación y vuelva a intentarlo.</p> <p data-bbox="400 767 999 1046">En función del modelo de smartphome, ondas de radio y entorno de comunicación, es posible que la aplicación tarde un tiempo en funcionar y los datos en actualizarse.</p>
La función [Gráfico] no está habilitada.	Esta función solo está disponible con la aplicación de pago. Considere adquirir la versión de pago.

Estado	Medir
A pesar de haber comprado la versión de pago, las funciones de esta no están habilitadas.	Reinicie la aplicación mientras haya señal de telefonía móvil o conexión a Internet a través de Wi-Fi. También puede tocar [Restaurar] en el plan de la pantalla de menú.
Se muestra la advertencia de fluctuación de temperatura y no se puede realizar la medición.	Lleve a cabo la calibración oscura en el C-4000.
La pantalla deja de actualizarse durante las mediciones continuas.	Esto se puede deber a una desconexión de la comunicación Bluetooth. Toque [Nombre del dispositivo] en el menú para volver a conectarse a C-4000 y, a continuación, vuelva a ejecutar [Medir].

Estado	Medir
<p>El nombre del dispositivo se muestra como [Dispositivo desconocido] en la [Pantalla de selección del dispositivo que quiera conectar mediante Bluetooth].</p>	<p>En función del smartphone o del entorno de comunicación, puede que el dispositivo se muestre como [Dispositivo desconocido]. Toque [Dispositivo desconocido] e intente establecer la conexión.</p>
<p>Cuando se cambia la orientación del smartphone o tablet a horizontal, se pierde la conexión con C-4000.</p>	<p>Esta aplicación solo es compatible con la orientación horizontal en iPad. Aunque algunos modelos se pueden configurar para mostrarse en horizontal, utilice la orientación vertical en los dispositivos iPhone y Android.</p>
<p>La aplicación se cierra de forma anormal con la misma operación cada vez.</p>	<p>Reinicie la aplicación y vuelva a intentarlo. Si el problema persiste, reinicie el smartphone y vuelva a intentarlo.</p>

# SEKONIC CORPORATION

7-24-14, Oizumi-Gakuen-Cho, Nerima-Ku, Tokyo  
178-8686 Japón

TEL.: +81-3-3978-2335

FAX: +81-3-3978-5229

<https://www.sekonic.com>

JZ2B97140

Marzo 2025